

POLYWALL

UV PROTECTION - UV PROTECTION - UV PROTECTION



Store on a flat, dry surface, using an opaque cover to protect from the sun. If stored outside the cover must also be waterproof

Almacene en una superficie plana y seca, usando una cubierta opaca para proteger del sol. Si se almacena al exterior, la cubierta deberá ser también a prueba de agua

Stockez sur une surface plate et sèche en utilisant une housse opaque pour protéger la plaque du soleil. En cas de stockage à l'extérieur, la housse doit être aussi étanche à l'eau

Armazene sobre uma superfície plana e seca utilizando uma cobertura opaca para proteger do sol. se for armazenada em área externa, a proteção também deverá ser à prova d'água

Magazyňować na płaskiej i suchej powierzchni dla ochrony przed promieniami słonecznymi pod przykryciem nieprzepuszczającym światła. W razie magazynowania na zewnątrz przykrycie to musi być również wodoszczelne.

Se păstrează sub o prelată opacă pentru protejarea împotriva razelor de soare pe o suprafață netedă și uscată. În cazul depozitării în aer liber prelată trebuie să fie și impermeabilă.

Храните на ровной, сухой поверхности, используя непрозрачное покрытие для защиты от солнца. При наружном хранении, крышка также должна быть водонепроницаемой.



Install this side up - UV protected

Instale con este lado hacia arriba, protegido contra rayos UV

Installez en tournant cette face vers le haut ; protégé contre les UV

Instale este lado para cima - c/ proteção contra UV

Zainstalować tak, żeby strona z ochroną UV była na górze.

Se instalează cu partea protejată împotriva razelor UV în sus.

Установите так, чтобы защитный слой от УФ-излучения располагался в верхней части;



Do not over tighten fixings as this may prevent thermal movement resulting in damage to the sheet

No apriete demasiado las fijaciones ya que evita el movimiento térmico, provocando daños en la lámina

Ne serrez pas trop les fixations car ceci pourrait empêcher la dilatation thermique et endommager la plaque

Não aperte em excesso os fixadores, pois isso pode impedir o fluxo térmico, acarretando danos à folha

Elementów mocujących nie należy ścisnąć za mocno, co nie będzie pozwalało na swobodny przepływ ciepła i spowoduje uszkodzenie płyty.

Elementele de fixare nu trebuie strânse prea tare pentru că se micșorează fluxul termic și se poate provoca deteriorarea panoului.

Не затягивайте крепления, так как это может предотвратить тепловое движение и привести к повреждению листа;



Remove film immediately after installation

Retire la película protectora inmediatamente tras la instalación

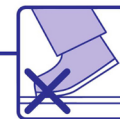
Enlevez la pellicule immédiatement après l'installation

Remova a película logo após a instalação

Zaraz po zainstalowaniu zdjęć warstwę filmu.

Imediat după instalare se va îndepărta stratul de peliculă.

Удалите пленку сразу после установки;



Never walk directly on sheet always use crawling boards or planks

Nunca camine directamente sobre la lámina de policarbonato. Utilice siempre tablas o tableros con listones

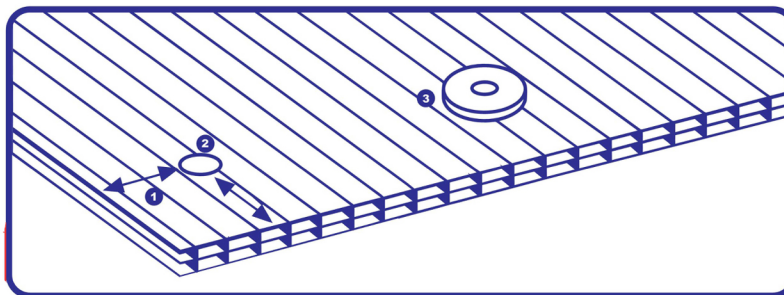
Ne marchez jamais directement sur la plaque. Utilisez toujours des madriers ou des planches à tasseau

Nunca pise diretamente em folhas de policarbonato, use sempre tábuas com sarrafos ou tábuas comuns

Nigdy nie chodź bezpośrednio na płytę, zawsze używaj desek do chodzenia lub odpowiednią deskę do chodzenia na nim.

Este interzisă pășirea direct pe panou; se va folosi o scândură sau plăci de lemn pentru acesare.

Никогда не ходите прямо на листе всегда используйте тран или доски.



1 All fixing holes must be oversized by 3mm

E Los orificios para la fijación de las láminas deben tener un tamaño adicional de 3mm

F Tous les trous de fixation doivent être surdimensionnés de 3mm

P Todos os furos de Fixação devem ser maiores em 3mm

PL Wszystkie otwory do mocowania muszą być z luzem o ok. 3 mm.

RO Toate găurile de fixare trebuie să fie până la 3 mm.

RU Все крепежные отверстия должны быть больше на 3 мм;

3 Sheet must be fixed using 'cladding buttons'

E Las láminas deben fijarse usando tornillos con su correspondiente arandela de goma - 'cladding buttons'

F La plaque doit être fixée à l'aide de 'cladding buttons'

P A folha deve ser fixada com o uso de 'cladding buttons'

PL Płyta musi być mocowana przy użyciu „guzików okładzinowych”

RO Panoul se fixează cu utilizarea „butoanelor de placare..”

RU Лист должен быть закреплен с помощью «кнопки облицовочных»;

2 All fixing holes must be a minimum of 40mm from edge of sheet

E Los orificios para la fijación de las láminas deben estar, al menos, a 40mm de la orilla de la lámina

F Tous les trous de fixation doivent être au moins à 40mm du bord de la plaque

P Todos os furos de fixação devem estar a pelo menos 40mm de extremidade de folha

PL Wszystkie otwory do mocowania muszą się znajdować minimum 40 mm od krawędzi płyty.

RO Toate găurile de fixare trebuie să fie la distanță de 40 mm de marginea panoului.

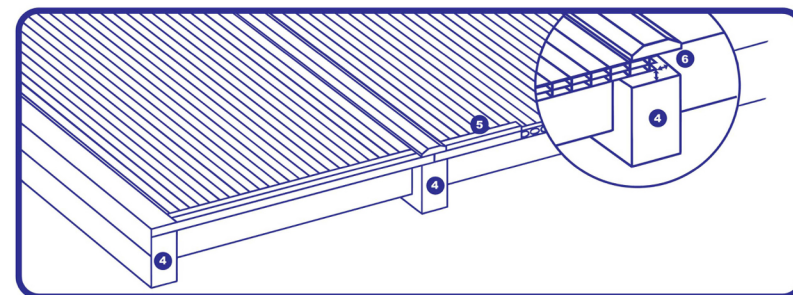
RU Все крепежные отверстия должны находиться не менее, чем 40 мм от края листа;

6 An expansion allowance of 3mm/m length and width of sheet must be made when the sheet is installed in a glazing bar system

E Al instalar la lámina, debe dejarse una tolerancia para expansión térmica de 3mm/m de largo y ancho de la lámina

F On doit prévoir une marge de dilatation de 3mm/m de la largeur et de la longueur de la plaque lorsqu'elle est installée dans un système de barres de vitrage

P Conceda uma tolerância de expansão de 3mm/m no comprimento e largura quando a folha for instalada em um sistema com barras de alumínio



4 At least one rib of the sheet must be within the support at both sides

E Al menos un alveolo debe estar dentro del perfil de unión, en ambos lados

F Au moins une nervure de la plaque doit être à l'intérieur de support des deux cotés

P Pelo menos uma borda de folha deve ser inserida no suporte de ambos os lados

PL Przy najmniej jedno żeberko płyty musi być podparta z obu stron.

RO Panoul trebuie susținut de două părți cu cel puțin o nervură.

RU По крайней мере, одно ребро листа должно находиться в пределах поддержки на обеих сторонах;

PL Gdy płyta jest instalowana w systemie ramy oszkieblenia, wzdłuż i w szerz płyty musi być pozostawione po 3 mm na rozszerzenie na każdy metr bieżący.

RO Dacă panoul este instalat într-un sistem de stinghii de geam trebuie lăsat un rost de dilatare de 3 mm pentru fiecare metru de lungime și de lățime a panoului.

RU Допущение на расширение в длину и ширину в 3 мм/м листа должно быть оставлено, если он устанавливается в горбыльях оконного переплета.

5 When installed both ends of the sheet must be completely weather-proofed

E Los alveolos deben estar protegidos con las cintas correspondientes (ciega de aluminio en la parte superior y porosa o con respiración en la parte inferior)

F Une fois la plaque installée, ses deux extrémités doivent être complètement à l'abri des intempéries

P Depois de instalada, ambas as extremidades de folha devem ser totalmente impermeabilizadas

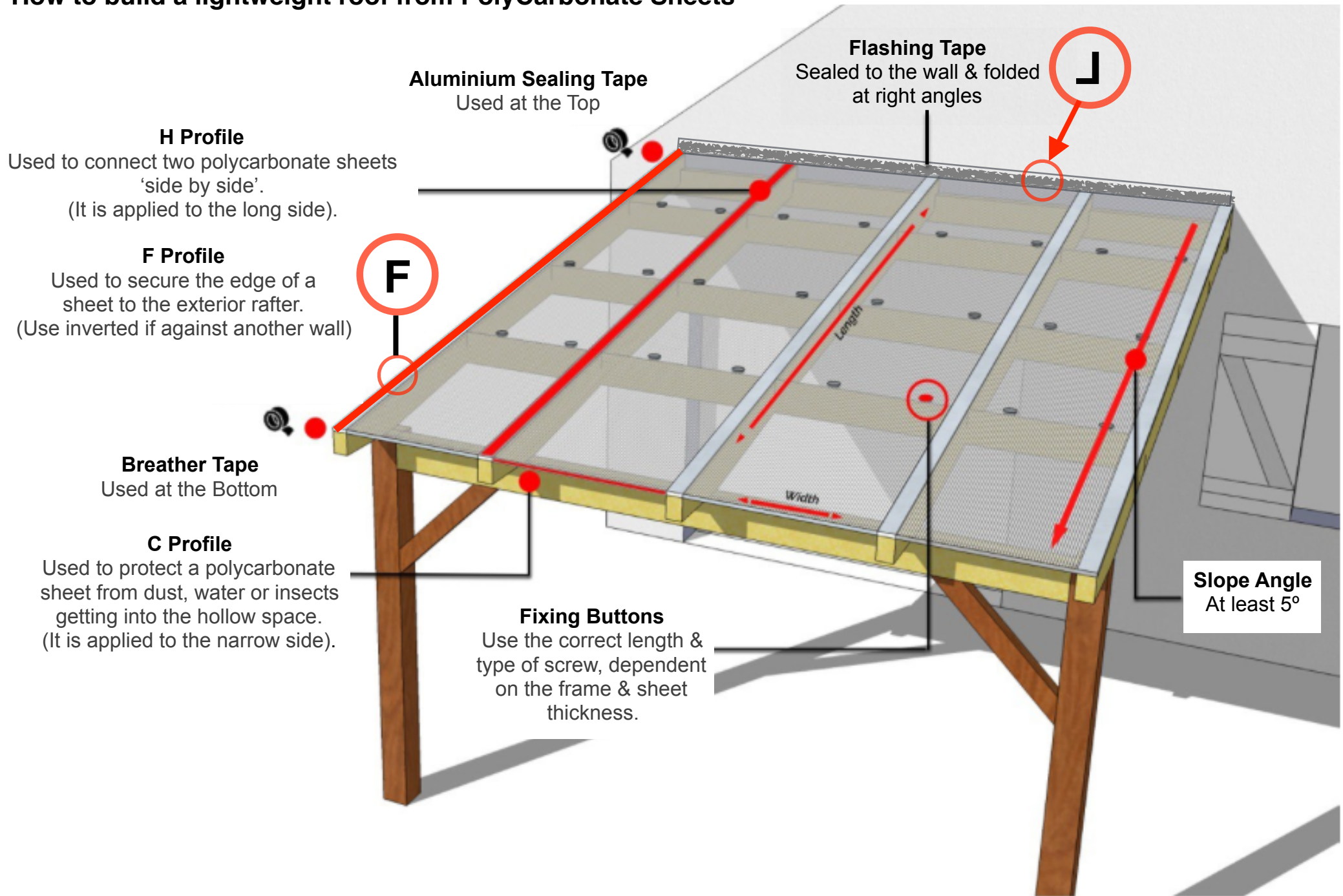
PL Po zainstalowaniu płyta na obu końcach musi być izolowana wodoszczelnie.

RO După instalare cele două capete ale panoului trebuie să fie complet impermeabile.

RU При установке, оба конца листа должны быть полностью погодостойкими;

Made in Turkey

How to build a lightweight roof from PolyCarbonate Sheets



General Instructions

- Joists (rafters) will typically be 975mm apart. Purlins (cross members) need to be spaced no more than 800mm apart.
- Make sure there is at least a 5° slope, this will ensure correct water run-off.
- Ensure the side that has UV protection is facing the sun (this is the side with the adhesive label)

Things you will need

- ☒ Polycarbonate multi-wall sheeting
- ☒ Soft cloth, vacuum cleaner or compressed air
- ☒ Breather tape
- ☒ Aluminum Sealing tape
- ☒ Cordless Drill
- ☒ H-profile trim (if connecting more than one sheet together)
- ☒ F-Profile trim (to fix long sheet edges to side walls or joists)
- ☒ Fixing buttons
- ☒ Screws to suit frame & thickness of polycarbonate sheets.
- ☒ Power saw or fine-toothed saw (hacksaw)
- ☒ Sharp knife, if cutting down the length (not across)
- ☒ C-profile trim for exposed end
- ☒ Silicone sealer for screw heads
- ☒ Caulk gun

Detailed Instructions

Stage 1

Peel back some of the protective film on both sides of the polycarbonate, revealing about 25mm of the sheet edge at the top and bottom. Do not completely remove the films yet; they protect the polycarbonate surface from damage and indicate the side designed to face outward.

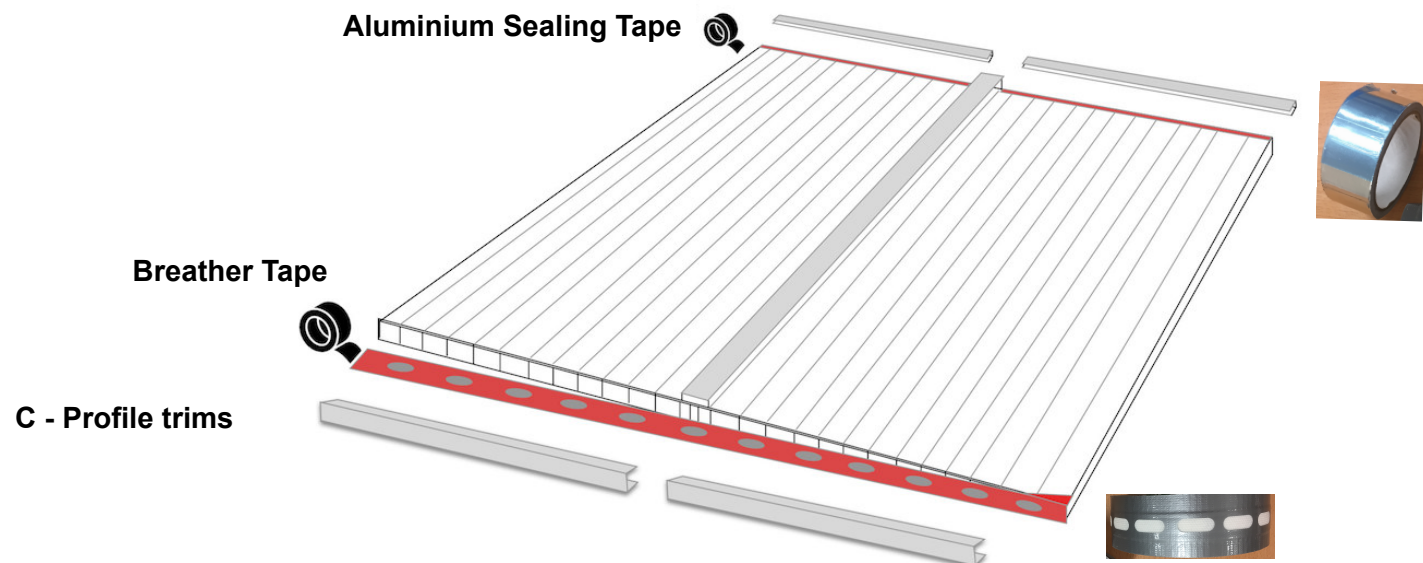
Stage 2

Clean any dirt or residue from inside the flutes. Brush with a soft cloth, blow them out with compressed air, or insert a vacuum cleaner tool to suck the matter away.

Stage 3

Apply the breather tape to the bottom of the sheet, folding it over the edge and sealing to the polycarbonate sides. The tape, applied properly, seals the polycarbonate interior, allowing moisture to exit but blocking debris from getting in.

Apply aluminium sealing tape to the top of the sheet, folding it over the edges and sealing. This tape is impermeable to water, so it blocks the polycarbonate from moisture and debris.



Stage 4

If installing against a wall, run flashing tape along the wall with a 90-degree fold to create an edge or an 'L' shape.

Repeat this where the new roof meets any wall.

Under the flashing tape use the F profile upside down to secure to the wall and screw the 'tail' of the F to the wall using an appropriate screw for the substrate.

Slide the first sheet into the F and if joining to another sheet, slide the H profile onto the other side.

Remember, the polycarbonate H profile, **MUST NOT** be fastened to the frame.

Slide the next sheet into the other side of the H and continue to build your roof.

Stage 5

Once you have finished and reached the end attach the final F profile the right way up to seal the end and screw into the wooden frame.

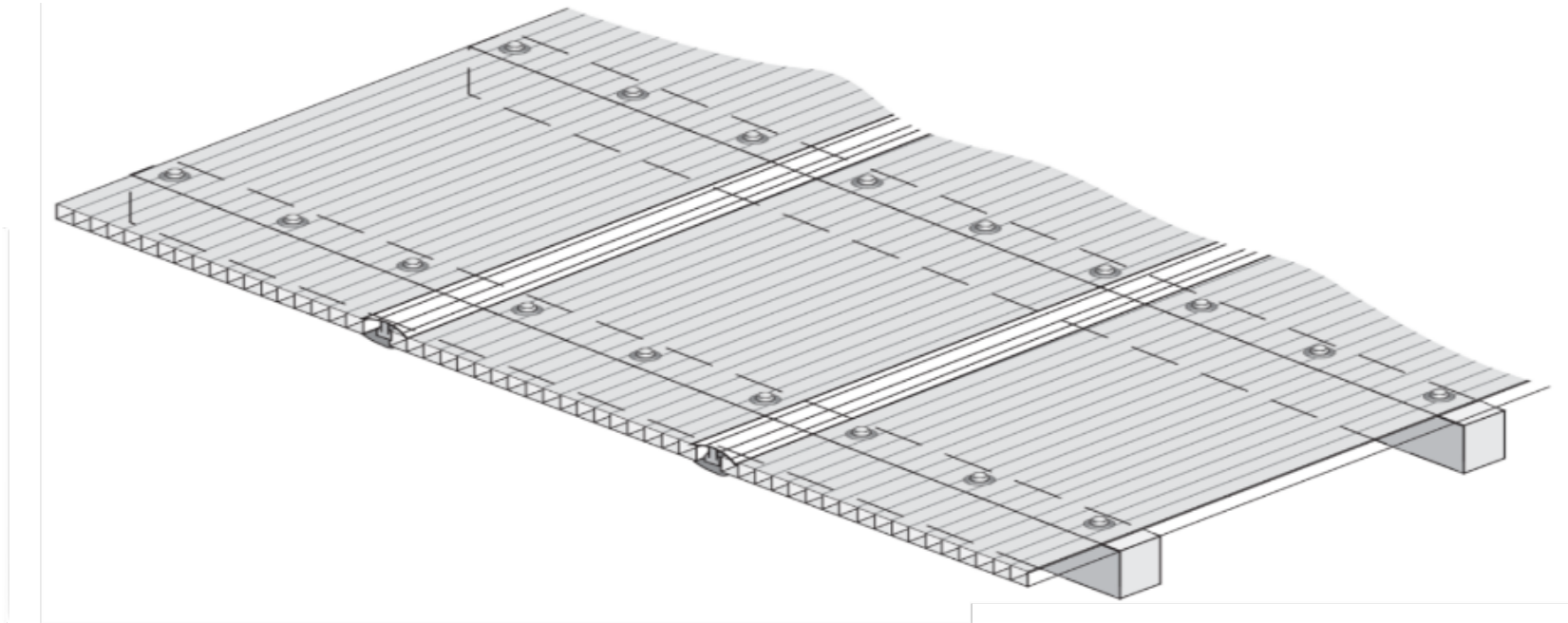
If you are joining this to a wall please repeat stage 4.

Stage 6

Secure the sheets using wood screws (if the frame is wooden) and fixing buttons. Follow the instructions on the fixing buttons for installation but recommended distance between each button would be 200mm around the perimeter and 400mm across the sheets into the timber frame below. Care must be taken to ensure that enough screws are used to control 'wind uplift' in exposed areas.

Use a larger drill bit to create a slightly oversized hole, which allows expansion and contraction around the screw later.

Avoid inserting screws closer than 40mm from the edges.



Stage 7

Apply the capping profile to the ends 'C' to the tops and bottoms of each polycarbonate sheet.
The C profile can be opened up to cover the H profile if you prefer to finish the edge in one piece.
Use Silicone Sealer over the screw heads to encourage a watertight installation.
Remove the film covering the polycarbonate twin wall sheet when construction is complete.